# I

*(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)*

## REGOLAMENTO (CEE) N. 562/81 DEL CONSIGLIO

**del 20 gennaio1981**

**che riduce i dazi doganali all'importazione nella Comunità di taluni prodotti agricoli originari della Turchia**

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che con la decisione n. 1/80 del 19 settembre 1980 il Consiglio di associazione CEE-Turchia ha deciso di abolire i dazi doganali che restano applicabili all'importazione, nella Comunità, dei prodotti agricoli originari della Turchia non ancora ammessi in esenzione tariffaria nella Comunità;

considerando che per i prodotti per i quali i dazi applicabili

a) sono pari o inferiori al 2 %, i dazi stessi sono soppressi al 1° gennaio 1981;

b) sono superiori al 2 %, la loro soppressione avviene in quattro fasi corrispondenti al seguente calendario:

| Calendario | Percentuali di riduzione |
|---|---|
| a decorrere dal 1° gennaio 1981 | 30 % |
| a decorrere dal 1° gennaio 1983 | 60 % |
| a decorrere dal 1° gennaio 1985 | 80 % |
| a decorrere dal 1° gennaio 1987 | 100 % |

c) raggiungono, ad un dato momento nel corso del disarmo tariffario, il livello del 2 % o meno, i dazi stessi sono soppressi;

considerando che occorre adottare delle misure per il primo periodo che inizia il 1° gennaio 1981 e si conclude il 31 dicembre 1982;

considerando che, per i prodotti per i quali la normativa comunitaria prevede il rispetto di un prezzo all'importazione, l'applicazione del regime tariffario preferenziale è subordinata al rispetto del prezzo medesimo;

considerando che, per taluni prodotti, sono state fissate modalità di applicazione in materia di condizioni, di quantità o di calendari stagionali, tenuto conto degli interessi delle due parti, e ciò mediante scambio di lettere in data del 20 gennaio 1981 [1] tra la Comunità e la Turchia;

considerando che la graduale soppressione dei dazi doganali applicati dalla Comunità' alle importazioni originarie della Turchia non reca pregiudizio ai principi e ai meccanismi della politica agricola comune;

considerando che l'eliminazione da parte della Comunità dei dazi doganali, prevista all'articolo 1 del presente regolamento, è subordinata all'osservanza da parte della Turchia delle normali condizioni di concorrenza;

considerando che, conformemente all'articolo 119 dell'atto di adesione della Grecia, la Comunità ha adottato il regolamento (CEE) n. 3555/80 del Consiglio, del 16 dicembre 1980, che fissa il regime applicabile alle importazioni in Grecia, originarie dell'Algeria, di Israele, di Malta, del Marocco, del Portogallo, della Siria, della Tunisia e della Turchia [2]; che pertanto il presente regolamento si applica nella Comunità a nove,

[1] Vedi pag. 36 della presente Gazzetta ufficiale.

[2] GU n. L 382 del 31. 12. 1980, pag. 1.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. A decorrere dal 1° gennaio 1981 e fino al 31 dicembre 1982, i prodotti originari della Turchia elencati in allegato sono ammessi all'importazione nella Comunità a nove ai dazi doganali per ciascuno di essi indicati.

Quando dall'applicazione di un dazio specifico risulta un'incidenza ad valorem inferiore o pari al 2 % non vengono riscossi dazi.

2. Per i prodotti per i quali la normativa comunitaria prevede il rispetto di un prezzo all'importazione, l'applicazione della tariffa preferenziale è subordinata al rispetto del prezzo medesimo.

3. Per l'applicazione del presente regolamento, si considerano come «prodotti originari» i prodotti conformi alle condizioni definite nella decisione del Consiglio di associazione n. 4/72 del 29 dicembre 1972, allegata al regolamento (CEE) n. 428/73 (1), modificata dalla decisione n. 1/75, del 26 maggio 1975, allegata al regolamento (CEE) n. 1431/75 (2).

I metodi di cooperazione amministrativa che devono garantire, ai prodotti elencati in allegato, l'ammissione al beneficio dei dazi doganali ridotti sono quelli stabiliti dalla decisione del Consiglio di associazione n. 5/72, del 29 dicembre 1972, allegata al regolamento (CEE) n. 428/73, modificata da ultimo dalla decisione n. 1/78, del 18 luglio 1978, allegata al regolamento (CEE) n. 2152/78 (3).

*Articolo 2*

1. La riduzione dei dazi doganali da parte della Comunità, prevista all'articolo 1, paragrafo 1, è subordinata all'osservanza, da parte della Turchia, delle normali condizioni di concorrenza precisate agli articoli da 43 a 47 del protocollo addizionale; in caso di pratiche di dumping, di aiuti o di misure incompatibili con i principi enunciati negli articoli suddetti, constatate per un determinato prodotto, la Comunità può ristabilire, fatte salve le altre disposizioni previste dai suddetti articoli, il dazio pieno all'importazione sul suo territorio del prodotto medesimo, fino alla soppressione delle pratiche di dumping, degli aiuti o delle altre misure.

2. Per l'attuazione del paragrafo 1, la procedura da utilizzare è, per analogia, la procedura prevista nel regolamento (CEE) n. 1842/71 del Consiglio, del 21 giugno 1971, relativo alle misure di salvaguardia previste dal protocollo addizionale all'accordo di associazione tra la Comunità economica europea e la Turchia e dall'accordo provvisorio tra la Comunità economica europea e la Turchia (4), fatte salve le procedure già definite negli articoli di cui a detto paragrafo.

3. In caso di perturbazione o di minaccia di perturbazione del mercato comunitario, provocata dai quantitativi o dai prezzi delle esportazioni turche di prodotti soggetti alla soppressione dei dazi doganali, si tengono prontamente consultazioni in sede di Consiglio di associazione, fatta salva l'applicazione, in caso d'urgenza, delle misure contemplate dalla normativa comunitaria.

*Articolo 3*

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Esso è applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1981.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 20 gennaio 1981.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

Ch. A. van der KLAAUW

(1) GU n. L 59 del 5. 3. 1973, pag. 73.
(2) GU n. L 142 del 4. 6. 1975, pag. 1.
(3) GU n. L 253 del 15. 9. 1978, pag. 1.
(4) GU n. L 192 del 26. 8. 1971, pag. 14.

*ALLEGATO*

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 01.01 | Cavalli, asini, muli e bardotti, vivi: | |
| | A. Cavalli: | |
| | II. destinati alla macellazione (a) | esenzione |
| 01.02 | Animali vivi della specie bovina, compresi gli animali del genere bufalo: | |
| | A. delle specie domestiche: | |
| | II. altri | 11,2 + (P) |
| 01.04 | Animali vivi delle specie ovina e caprina: | |
| | A. riproduttori di razza pura (a): | |
| | II. Caprini | 3,5 |
| 01.06 | Altri animali vivi: | |
| | A. Conigli domestici | 5,2 |
| | B. Piccioni | 7 |
| 02.01 | Carni e frattaglie, commestibili, degli animali compresi nelle voci dal n. 01.01 al n. 01.04 incluso, fresche, refrigerate o congelate: | |
| | A. Carni: | |
| | ex I. delle specie equina, asinina e mulesca: | |
| | — della specie equina | esenzione |
| | II. della specie bovina: | |
| | a) fresche o refrigerate | 14 % + (P) (b) |
| | b) congelate | 14 % + (P) (b) (c) (d) |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(b) Dazio del 14 % per le carni dette di «alta qualità», con o senza ossa, classificate nella sottovoce ex 02.01 A II nei limiti di un contingente tariffario annuo globale di 21 000 tonnellate senza pregiudizio del contingente tariffario previsto per la sottovoce 02.01 A II b). Inoltre, l'ammissione al beneficio di tale contingente è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(c) Dazio del 14 % nei limiti di un contingente tariffario annuo globale di 50 000 tonnellate (senza ossa) di cui 16 500 tonnellate possono essere sottoposte all'applicazione di importi compensativi istituiti in relazione con le fluttuazioni dei tassi di cambio.

(d) Dazio del 14 % per le carni di bufalo nei limiti di un contingente tariffario annuo di 2 250 tonnellate (senza ossa), senza pregiudizio per il contingente tariffario previsto per la sottovoce 02.01 A II b). Inoltre, l'ammissione al beneficio di tale contingente è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 02.01 *(segue)* | B. Frattaglie: | |
| | II. altre: | |
| | b) della specie bovina: | |
| | 1. Fegati | 4,9 |
| | 2. altre | 2,8 |
| | ex d) non nominate: | |
| | — della specie ovina domestica | 2,1 |
| 02.06 | Carni e frattaglie, commestibili, di qualsiasi specie (esclusi i fegati di volatili), salate o in salamoia, secche o affumicate: | |
| | A. Carni di cavallo, salate o in salamoia, o anche secche | 8,6 |
| | C. altre: | |
| | I. della specie bovina: | |
| | a) Carni | 16,8 % + (P) |
| | b) Frattaglie | 16,1 |
| | II. delle specie ovina e caprina: | |
| | ex b) Frattaglie: | |
| | — della specie ovina domestica | 16,8 |
| 03.01 | Pesci freschi (vivi o morti), refrigerati o congelati: | |
| | A. d'acqua dolce: | |
| | I. Trote ed altri salmonidi: | |
| | a) Trote | 8,4 (a) |
| | b) Salmoni | 2,4 |
| | II. Anguille | esenzione |
| | III. Carpe | 5,6 |
| | B. di mare: | |
| | I. interi, decapitati o in pezzi: | |
| | d) Sardine (Clupea pilchardus Walbaum) | 16,1 (b) (c) |
| | e) Squali | esenzione (c) |

(a) Il dazio è ridotto a 4,9 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981 per le trote arcobaleno (Salmo gairdnerii o Salmo irideus), di peso unitario di 1,5 kg o superiore, destinate all'affumicatura. Il controllo dell'utilizzazione per questa destinazione particolare avviene attraverso l'applicazione delle disposizioni comunitarie in materia.

(b) Il dazio è ridotto a 3,5 % (sospensione) fino al 31 marzo 1981 per le sardine (Clupea pilchardus Walbaum), intere, della lunghezza di 20 cm o più.

(c) A condizione che il prezzo di riferimento, fissato o da fissare, sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 03.01 *(segue)* | B. I. f) Sebasti (Sebastes marinus) | esenzione (a) |
| | g) Ippoglossi (Hippoglossus vulgaris, Hippoglossus reinhardtius) | esenzione (a) |
| | h) Merluzzi bianchi (Gadus morrhua o Gadus callarias) | esenzione (a) |
| | ij) Merluzzi carbonari (Pollachius virens o Gadus virens) | 2,1 (a) |
| | k) Eglefini | 2,1 (a) |
| | l) Merlani (Merlangus merlangus) | 2,1 (a) |
| | m) Sgombri: | |
| | 2. dal 16 giugno al 14 febbraio | 2,8 (a) |
| | n) Acciughe (Engraulis sp.p.) | 10,5 (a) |
| | o) Passere di mare | 2,1 (a) |
| | p) Orate di mare delle specie Dentex dentex e Pagellus | 2,1 (a) |
| | q) altri | 2,1 (a) (b) (c) |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento, fissato o da fissare, sia rispettato.

(b) Il dazio è sospeso fino al 30 giugno 1981 per le sarde della specie Sardinops sagax o ocellata (dette «Pilchards»), aventi:
a) intere, una lunghezza di 20 cm o più,
b) decapitate, una lunghezza di 15 cm o più,
destinate alla trasformazione.
La sospensione si applica ai pesci destinati a subire qualsiasi operazione, eccezione fatta per pesci destinati a subire esclusivamente una o più delle operazione seguenti:
— pulitura, eviscerazione, taglio della coda, taglio della testa;
— taglio, escluso il filettaggio o il taglio dei blocchi congelati;
— selezionatura;
— etichettatura;
— condizionamento;
— refrigerazione;
— congelamento;
— surgelamento;
— decongelamento, seperazione.
La sospensione non è ammessa per i prodotti destinati a subire trattamenti (o operazioni) che danno diritto al beneficio della sospensione, se tali trattamenti (o operazioni) sono effettuati per la vendita al minuto o alle aziende di ristoro.
La sospensione dei dazi si applica unicamente ai pesci destinati al consumo umano.
Il controllo dell'utilizzazione per questa destinazione particolare avviene attraverso l'applicazione delle disposizioni comunitarie in materia.

(c) Esenzione per il nasello atlantico (Merluccius bilinearis) nei limiti di un contingente tariffario annuo erga omnes di 2 000 tonnellate da concedere dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 03.01 *(segue)* | B. II. Filetti: | |
| | a) freschi o refrigerati | 12,6 (a) |
| | b) congelati: | |
| | 1. di merluzzi bianchi (Gadus morrhua o Gadus callarias) | 10,5 (b) (c) |
| | 2. di merluzzi carbonari (Pollachius virens o Gadus virens) | 10,5 (c) |
| | 3. di eglefini | 10,5 (c) |
| | 4. di sebasti (Sebastes marinus) | 10 (c) |
| | 5. di tonni | 12,6 |
| | 6. di sgombri | 10,5 (c) |
| | 7. altri | 10,5 (a) (c) |
| | C. Fegati, uova e lattimi | 7 |
| 03.02 | Pesci secchi, salati o in salamoia; pesci affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicatura: | |
| | A. secchi, salati o in salamoia: | |
| | I. interi, decapitati o in pezzi: | |
| | a) Aringhe | 3,3 (d) |
| | c) Acciughe (Engraulis sp.p.) | 2,8 |
| | d) Ippoglossi comuni (Hippoglossus vulgaris) | 4,2 |
| | e) Salmoni salati o in salamoia | 3 (e) |

(a) Il dazio è ridotto a 2,1 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981 per i filetti di aringhe, freschi, refrigerati o congelati, destinati alla trasformazione (f) (g).

(b) Dazio del 5,6 % nei limiti di un contingente tariffario erga omnes annuo di 10 000 tonnellate da concedere dalle autorità competenti.

(c) A condizione che il prezzo di riferimento, fissato o da fissare, sia rispettato.

(d) Il dazio è ridotto a 2,2 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981.

(e) Il dazio è sospeso fino al 30 giugno 1981.

(f) A condizione che il prezzo di riferimento, fissato o da fissare, sia rispettato.
La sospensione si applica ai pesci destinati a subire qualsiasi operazione, eccezione fatta per pesci destinati a subire esclusivamente una o più delle operazioni seguenti:
— pulitura, eviscerazione, taglio della coda, taglio della testa;
— taglio, escluso il filettaggio o il taglio dei blocchi congelati;
— selezionatura;
— etichettatura;
— condizionamento;
— refrigerazione;
— congelamento;
— surgelamento;
— decongelamento, separazione.
La sospensione non è ammessa per i prodotti destinati a subire trattamenti (o operazioni) che danno diritto al beneficio della sospensione, se tali trattamenti (o operazioni) sono effettuati per la vendita al minuto o alle aziende di ristoro.
La sospensione dei dazi si applica unicamente ai pesci destinati al consumo umano.

(g) Il controllo dell'utilizzazione per questa destinazione particolare avviene attraverso l'applicazione delle disposizioni comunitarie in materia.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 03.02 *(segue)* | A. I. f) altri | 3,3 (a) |
| | II. Filetti: | |
| | b) di salmoni salati o in salamoia | 4,2 |
| | c) di ippoglossi neri (Hippoglossus reinhardtius), salati o in salamoia | 4,2 |
| | d) altri | 4,4 (b) (c) |
| | B. affumicati, anche cotti prima o durante l'affumicatura: | |
| | I. Aringhe | 2,8 |
| | II. Salmoni | 3,6 |
| | III. Ippoglossi neri (Hippoglossus reinhardtius) | 4,2 |
| | IV. Ippoglossi comuni (Hippoglossus vulgaris) | 4,4 |
| | V. altri | 3,9 |
| | C. Fegati, uova e lattimi | 3 |
| | D. Farine di pesci | 3,6 |
| 03.03 | Crostacei e molluschi, compresi i testacei (anche separati dal loro guscio o dalla loro conchiglia), freschi (vivi o morti), refrigerati, congelati, secchi, salati o in salamoia, crostacei non sgusciati, semplicemente cotti in acqua: | |
| | A. Crostacei: | |
| | V. altri (scampi, ecc.) | 8,4 |
| | B. Molluschi, compresi i testacei: | |
| | I. Ostriche: | |
| | b) altre | 12,6 |
| | II. Mitili | 7 |

(a) Il dazio è sospeso fino al 30 giugno 1981 per i merluzzi carbonari (Pollachius virens o Gadus virens), salati o in salamoia, destinati alla trasformazione (d) (e).

(b) Il dazio è ridotto a 2,2 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981 per i filetti di aringhe.

(c) Il dazio è sospeso fino al 30 giugno 1981 per i filetti di merluzzi carbonari (Pollachius virens o Gadus virens), salati o in salamoia, destinati alla trasformazione (d) (e).

(d) La sospensione si applica ai pesci destinati a subire qualsiasi operazione, eccezione fatta per pesci destinati a subire esclusivamente una o più delle operazioni seguenti:
— pulitura, eviscerazione, taglio della coda, taglio della testa;
— taglio, escluso il filettaggio o il taglio dei blocchi congelati;
— selezionatura;
— etichettatura;
— condizionamento;
— refrigerazione;
— congelamento;
— surgelamento;
— decongelamento, separazione.
La sospensione non è ammessa per i prodotti destinati a subire trattamenti (o operazioni) che danno diritto al beneficio della sospensione, se tali trattamenti (o operazioni) sono effettuati per la vendita al minuto o alle aziende di ristoro.
La sospensione dei dazi si applica unicamente ai pesci destinati al consumo umano.

(e) Il controllo dell'utilizzazione per questa destinazione particolare avviene attraverso l'applicazione delle disposizioni comunitarie in materia.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 03.03 *(segue)* | B. IV. altri: | |
| | a) congelati: | |
| | 1. Calamari: | |
| | aa) Ommastrephes sagittatus e Loligo sp.p. | esenzione (a) |
| | bb) altri | 2,2 (a) |
| | 2. Seppie delle specie Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola rondeleti | 2,2 (a) |
| | 3. Polpi delle specie Octopus sp.p. | 2,2 (a) |
| | 4. altri | 2,2 |
| | b) altri: | |
| | 1. Calamari (Ommastrephes sagittatus e Loligo sp.p.) | esenzione (a) |
| | 2. non nominati | 2,2 |
| 04.06 | Miele naturale | 18,9 |
| 06.01 | Bulbi, tuberi, radici, tuberose, zampe e rizomi, allo stato di riposo vegetativo, in vegetazione o fioriti: | |
| | A. allo stato di riposo vegetativo | 5,6 |
| | B. in vegetazione o fioriti: | |
| | I. Orchidee, giacinti, narcisi e tulipani | 5,2 |
| | II. altri | 3,5 |
| 06.02 | Altre piante e radici vive, comprese le talee e le marze: | |
| | A. Talee e marze: | |
| | II. altre | 7,7 |
| | B. Talee innestate e barbatelle, di viti | 2,1 |
| | D. altre | 9,1 |
| 06.03 | Fiori e boccioli di fiori, recisi, per mazzi o per ornamenti, freschi, disseccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati: | |
| | A. freschi: | |
| | I. dal 1° giugno al 31 ottobre | 16,8 |
| | II. dal 1° novembre al 31 maggio | 11,9 |
| | B. altri | 14 |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento, fissato o da fissare, sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 06.04 | Fogliame, foglie, rami ed altre parti di piante, erbe, muschi e licheni, per mazzi o per ornamenti, freschi, disseccati, imbianchiti, tinti, impregnati o altrimenti preparati, ad esclusione dei fiori e dei boccioli della voce n. 06.03: | |
| | B. altri: | |
| | I. freschi | 7 |
| | II. semplicemente disseccati | 4,9 |
| | III. non nominati | 11,9 |
| 07.01 | Ortaggi e piante mangerecce, freschi o refrigerati: | |
| | A. Patate: | |
| | I. Tuberi-seme di patate (a) | 5,9 |
| | II. di primizia: | |
| | ex a) dal 1° gennaio al 15 maggio: | |
| | — dal 1° gennaio al 31 marzo | 10,5 |
| | III. altre: | |
| | a) destinate alla fabbricazione della fecola (a) | 6,3 |
| | b) non nominate | 12,6 |
| | B. Cavoli: | |
| | I. Cavolfiori: | |
| | a) dal 15 aprile al 30 novembre | 11,9 con riscoss. min. di 1,4 UCE per 100 kg peso netto |
| | b) dal 1° dicembre al 14 aprile | 8,4 con riscoss. min. di 0,9 UCE per 100 kg peso netto |
| | II. Cavoli bianchi e cavoli rossi | 10,5 con riscoss. min. di 0,3 UCE per 100 kg peso netto |
| | III. altri | 10,5 |
| | C. Spinaci | 9,1 |
| | D. Insalate, comprese le indivie e le cicorie: | |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 07.01 *(segue)* | D. I. Lattughe a cappuccio: | |
| | a) dal 1° aprile al 30 novembre | 10,5 con riscoss. min. di 1,7 UCE per 100 kg peso lordo |
| | b) dal 1° dicembre al 31 marzo | 9,1 con riscoss. min. di 1,1 UCE per 100 kg peso lordo |
| | II. altre | 9,1 |
| | E. Bietole da costa e cardi | 3,6 |
| | F. Legumi da granella, sgranati o in baccello: | |
| | I. Piselli: | |
| | a) dal 1° settembre al 31 maggio | 7 |
| | b) dal 1° giugno al 31 agosto | 11,9 |
| | II. Fagioli: | |
| | ex a) dal 1° ottobre al 30 giugno: | |
| | — dal 1° novembre al 30 aprile | 3,6 con riscoss. min. di 0,5 UCE per 100 kg peso netto |
| | ex III. altri: | |
| | — Fave (Vicia faba major L.), dal 1° luglio al 30 aprile | 3,9 |
| | G. Carote, navoni, barbabietole da insalata, salsefrica o barba di becco, sedani-rape, ravanelli e altre simili radici commestibili: | |
| | I. Sedani-rape: | |
| | a) dal 1° maggio al 30 settembre | 9,1 |
| | b) dal 1° ottobre al 30 aprile | 11,9 |
| | II. Carote e navoni | 11,9 |
| | III. Ravanelli (Cochlearia armoracia) | 10,5 (a) |
| | IV. altri | 11,9 |
| | ex H. Cipolle, scalogni e agli: | |
| | — Cipolle, dal 15 febbraio al 15 maggio | 3,3 |
| | — Scalogni e agli | 8,4 |
| | IJ. Porri e altri agliacei (cipolle, porraie, cipollette, ecc.) | 9,1 |
| | K. Asparagi | 11,2 |

(a) Il dazio è ridotto a 7,7 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 07.01 *(segue)* | L. Carciofi | 9,1 |
| | M. Pomodori: | |
| | I. dal 1° novembre al 14 maggio | 7,7 con riscoss. min. di 1,4 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | II. dal 15 maggio al 31 ottobre | 12,6 con riscoss. min. di 2,4 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | N. Olive: | |
| | I. destinate a usi diversi dalla produzione di olio (b) | esenzione |
| | O. Capperi | esenzione |
| | P. Cetrioli e cetriolini: | |
| | I. Cetrioli: | |
| | a) dal 1° novembre al 15 maggio | 11,2 (a) |
| | b) dal 16 maggio al 31 ottobre | 14 (a) |
| | II. Cetriolini | 11,2 |
| | Q. Funghi e tartufi: | |
| | I. Funghi di coltivazione | 11,2 |
| | II. Funghi galletti o gallinacci | 2,8 |
| | III. Funghi porcini | 4,9 |
| | IV. altri | 5,6 |
| | R. Finocchi | 7 |
| | S. Pimenti o peperoni dolci | 3,1 |
| | ex T. altri: | |
| | — Melanzane, dal 15 gennaio al 30 aprile | 4,4 |
| | — Sedani a mazzi, dal 1° gennaio al 30 aprile | 5,6 |
| | — Zucche e zucchini, dal 1° dicembre a fine febbraio | 4,4 |
| | — Prezzemolo | 4,4 |
| | — diversi da melanzane, sedani a mazzi, zucche e zucchini | 11,2 |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

(b) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 07.02 | Ortaggi e piante mangerecce, anche cotti, congelati: | |
| | A. Olive | 13,3 |
| | B. altri | 12,6 |
| 07.03 | Ortaggi e piante mangerecce, presentati immersi in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato: | |
| | A. Olive: | |
| | I. destinate a usi diversi dalla produzione di olio (a) | 2,2 |
| | B. Capperi | esenzione |
| | C. Cipolle | 6,3 |
| | D. Cetrioli e cetriolini | 10,5 |
| | E. altri ortaggi e piante mangerecce | 8,4 |
| | F. Miscugli di ortaggi e di piante mangerecce compresi in questa voce | 10,5 |
| 07.04 | Ortaggi e piante mangerecce, disseccati, disidratati o evaporati, anche tagliati in pezzi o in fette oppure macinati o polverizzati, ma non altrimenti preparati: | |
| | A. Cipolle | 10,1 |
| | B. altri: | |
| | — Agli | 9,8 |
| | — altri | 11,2 |
| 07.05 | Legumi da granella, secchi, sgranati, anche decorticati o spezzati: | |
| | A. destinati alla semina: | |
| | I. Piselli, ceci e fagioli: | |
| | — Piselli | esenzione |
| | — altri | 2,8 |
| | II. Lenticchie | esenzione |
| | III. altri: | |
| | — Fave e favette | esenzione |
| | — altri | 3,5 |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 07.06 | Radici di manioca, d'arrow-root e di salep, topinambur, patate dolci e altre simili radici e tuberi ad alto tenore di amido o di inulina, anche secchi o tagliati in pezzi; midollo della palma a sago: | |
| | B. altri | 2,1 |
| 08.01 | Datteri, banane, ananassi, manghi, mangoste, avocadi, guaiave, noci di cocco, noci del Brasile, noci di acagiù (o di anacardio), freschi o secchi, in guscio o senza guscio: | |
| | B. Banane | 14 |
| | C. Ananassi | 6,3 |
| 08.02 | Agrumi, freschi o secchi: | |
| | A. Arance: | |
| | I. Arance dolci, fresche: | |
| | a) dal 1° aprile al 30 aprile | 3,6 (a) |
| | b) dal 1° maggio al 15 maggio | esenzione (a) |
| | c) dal 16 maggio al 15 ottobre | esenzione (a) |
| | d) dal 16 ottobre al 31 marzo | 5,6 (a) |
| | II. altre: | |
| | a) dal 1° aprile al 15 ottobre: | |
| | — fresche | 4,2 (a) |
| | — altre | 10,5 (a) |
| | b) dal 16 ottobre al 31 marzo: | |
| | — fresche | 5,6 (a) |
| | — altre | 14 (a) |
| | B. Mandarini, compresi i tangerini e i mandarini satsuma (o sazuma); clementine, wilkings, e altri simili ibridi di agrumi: | |
| | — freschi | 5,6 (a) |
| | — altri | 14 (a) |
| | C. Limoni: | |
| | — freschi | 2,8 (a) |
| | — altri | 5,6 (a) |
| | D. Pompelmi e pomeli | esenzione |
| | E. altri | 11,2 |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 08.03 | Fichi, freschi o secchi: | |
| | A. freschi | esenzione |
| | ex B. secchi: | |
| | — diversi da quelli in imballaggi immediati di contenuto netto di 15 kg o meno | 7 |
| 08.04 | Uve, fresche o secche: | |
| | A. fresche: | |
| | I. da tavola: | |
| | a) dal 1° novembre al 14 luglio: | |
| | 1. della varietà Empereur (Vitis vinifera c.v.), dal 1° dicembre al 31 gennaio (a) | 3,9 (b) |
| | ex 2. altre: | |
| | — dal 15 novembre al 30 aprile | 5 (b) |
| | — dal 18 giugno al 14 luglio | 6,3 (b) |
| | ex b) dal 15 luglio al 31 ottobre: | |
| | — dal 15 luglio al 17 luglio | 7,7 (b) |
| | II. altre: | |
| | a) dal 1° novembre al 14 luglio | 12,6 |
| | b) dal 15 luglio al 31 ottobre | 15,4 |
| | B. secche: | |
| | II. altre | 2,6 |
| 08.05 | Frutta a guscio (escluse quelle della voce n. 08.01), fresche o secche, anche sgusciate o decorticate: | |
| | A. Mandorle: | |
| | II. altre | 4,9 |
| | B. Noci comuni | 5,6 |
| | C. Castagne e marroni | 4,9 |
| | D. Pistacchi | esenzione |
| | E. Noci di pecàn | 2,1 |
| | G. altri: | |
| | — Nocciole | (c) |
| | — Semi del pino a ombrello | esenzione |
| | — altri | 2,8 |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(b) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

(c) Esenzione nei limiti di un contingente tariffario annuo di 25 000 tonnellate.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 08.06 | Mele, pere e cotogne, fresche: | |
| | A. Mele: | |
| | I. Mele da sidro, presentate alla rinfusa, dal 16 settembre al 15 dicembre | 6,3 con riscoss. min. di 0,3 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | II. altre: | |
| | a) dal 1° agosto al 31 dicembre | 9,8 con ricoss. min. di 1,6 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | b) dal 1° gennaio al 31 marzo | 6,6 con riscoss. min. di 1,2 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | c) dal 1° aprile al 31 luglio | 4,2 con riscoss. min. di 0,9 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | B. Pere: | |
| | I. Pere da sidro, presentate alla rinfusa, dal 1° agosto al 31 dicembre | 6,3 con riscoss. min. di 0,3 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | II. altre: | |
| | a) dal 1° gennaio al 31 marzo | 7 con riscoss. min. di 1 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | b) dal 1° aprile al 15 luglio | 4,5 con riscoss. min. di 1,1 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | c) dal 16 luglio al 31 luglio | 7 con riscoss. min. di 1 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | d) dal 1° agosto al 31 dicembre | 9,1 con riscoss. min. di 1,4 UCE per 100 kg netto (a) |
| | C. Cotogne | 2,5 |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 08.07 | Frutta a nocciolo, fresche: | |
| | A. Albicocche | 17,5 |
| | B. Pesche, comprese le pesche noci | 15,4 (a) |
| | C. Ciliegie: | |
| | I. dal 1° maggio al 15 luglio | 10,5 con riscoss. min. di 2,1 UCE per 100 kg peso netto (a) |
| | II. dal 16 luglio al 30 aprile | 10,5 (a) |
| | D. Prugne: | |
| | ex II. dal 1° ottobre al 30 giugno: | |
| | — dal 1° maggio al 15 giugno | 2,7 (a) |
| | E. altre | 10,5 |
| 08.08 | Bacche fresche: | |
| | A. Fragole: | |
| | I. dal 1° maggio al 31 luglio | 11,2 con riscoss. min. di 2,1 UCE per 100 kg peso netto |
| | II. dal 1° agosto al 30 aprile | 9,8 |
| | C. Mirtilli neri (frutti del Vaccinium myrtillus) | 2,8 |
| | D. Lamponi, ribes neri (cassis) e rossi | 7,7 |
| | E. Papaie | 2,1 |
| | F. altre: | |
| | I. Frutti del Vaccinium macrocarpum e del Vaccinium corymbosum | 7 |
| | II. non nominati | 8,4 |
| 08.09 | Altre frutta fresche: | |
| | — Meloni (esclusi i cocomeri), dal 1° novembre al 31 maggio | 3,8 |
| | — Cocomeri, dal 1° aprile al 15 giugno | 3,8 |
| | — diverse dai meloni e cocomeri | 7,7 |
| 08.10 | Frutta, anche cotte, congelate, senza aggiunta di zuccheri: | |
| | A. Fragole, lamponi e ribes neri (cassis) | 12,6 |

(a) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 08.10 *(segue)* | B. Ribes rossi, mirtilli neri (frutti del Vaccinium myrtillus) e more | 12,1 |
| | C. Mirtilli delle specie Vaccinium myrtilloides e Vaccinium angustifolium | 11,2 |
| | D. altre | 13,6 |
| 08.11 | Frutta temporaneamente conservate (ad esempio mediante anidride solforosa o immerse nell'acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atte per il consumo nello stato in cui sono presentate: | |
| | A. Albicocche | 11,2 |
| | B. Arance | 11,2 |
| | C. Papaie | 3,8 |
| | D. Mirtilli neri (frutti del Vaccinium myrtillus) | 5,6 |
| | E. altre | 7,7 |
| 08.12 | Frutta secche (escluse quelle delle voci dal n. 08.01 al n. 08.05 incluso): | |
| | A. Albicocche | esenzione |
| | B. Pesche, comprese le pesche noci | esenzione |
| | C. Prugne | 8,4 |
| | D. Mele e pere | 2,2 |
| | E. Papaie | 2,1 |
| | F. Macedonie: | |
| | I. non contenenti prugne | 2,2 |
| | II. contenenti prugne | 8,4 |
| | G. altre | esenzione |
| 08.13 | Scorze di agrumi e di meloni, fresche, congelate, presentate immerse nell'acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, oppure secche | esenzione |
| 09.01 | Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato; bucce e pellicole di caffè; succedanei del caffè contenenti caffè in qualsiasi proporzione: | |
| | A. Caffè: | |
| | I. non torrefatto: | |
| | a) non decaffeinizzato | 3,5 |
| | b) decaffeinizzato | 9,1 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 09.01 *(segue)* | A. II. torrefatto: | |
| | a) non decaffeinizzato | 10,5 |
| | b) decaffeinizzato | 12,6 |
| | B. Bucce e pellicole | 9,1 |
| | C. Succedanei contenenti caffè | 12,6 |
| 10.06 | Riso: | |
| | A. destinato alla semina (a) | 8,4 |
| 11.05 | Farina, semolino e fiocchi di patate | 13,3 |
| 12.02 | Farine di semi e di frutti oleosi, non disoleate, esclusa la farina di senapa: | |
| | A. di soia | 5,4 |
| 12.03 | Semi, spore e frutti da sementa: | |
| | A. Semi di barbabietole: | |
| | — Sementi commercializzate (b) | 6,3 |
| | — altri | 9,1 |
| | C. Semi da foraggio: | |
| | I. Paleo (Festuca pratensis); vecce, semi della specie: fienarola di palude (Poa palustris), spannocchina (Poa trivialis), gramigna dei prati (Poa pratensis); loglierella (Lolium perenne), loglio maggiore (Lolium multiflorum); coda di topo (Phleum pratense); gramigna fusaiola (Festuca rubra); gramigna perenne (Dactylis glomerata); agrostide (Agrostides): | |
| | — Vecce (c) | esenzione |
| | — altri | 3,8 |
| | II. Trifoglio (Trifolium sp.p.) | 2,8 |
| | III. altri | 3,5 |
| | D. Semi di fiori e semi di cavoli-rapa (Brassica oleracea, var. caulorapa e gongylodes) | 5,2 |
| | E. altri | 6,5 |
| 12.06 | Luppolo (coni e luppolina) | 6,3 |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(b) Applicabile alle sementi che rispondono alle disposizioni delle direttive concernenti la commercializzazione delle sementi e delle piante.

(c) Applicabile alle sementi commercializzate a norma dell'articolo 2, paragrafo 1, punto D, della direttiva 66/401/CEE del 14 giugno 1966 (GU n. 125 dell'11. 7. 1966).

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 12.08 | Radici di cicoria, fresche o disseccate, anche tagliate, non torrefatte; carrube fresche o secche, anche frantumate o polverizzate; noccioli di frutti e prodotti vegetali impiegati principalmente nell'alimentazione umana, non nominati né compresi altrove: | |
| | A. Radici di cicoria | esenzione |
| 13.03 | Succhi e estratti vegetali; sostanze pectiche, pectinati e pectati; agar-agar e altre mucillagini e ispessenti derivati da vegetali: | |
| | B. Sostanze pectiche, pectinati e pectati: | |
| | ex I. allo stato secco: | |
| | — Sostanze pectiche e pectinati | 16,8 |
| | ex II. altri: | |
| | — Sostanze pectiche e pectinati | 9,8 |
| 15.02 | Sevi (della specie bovina, ovina e caprina) greggi, fusi ed estratti a mezzo di solventi, compresi i sevi detti «primo sugo»: | |
| | B. altri: | |
| | I. Sevi della specie bovina, compreso il sevo detto «primo sugo» | 4,5 |
| | ex II. Sevi della specie ovina e caprina, compreso il sevo detto «primo sugo»: | |
| | — della specie ovina | 4,5 |
| 15.04 | Grassi e oli di pesci e di mammiferi marini, anche raffinati: | |
| | A. Oli di fegato di pesci: | |
| | I. aventi tenore di vitamina A uguale o inferiore a 2 500 unità internazionali per grammo | 4,2 |
| 15.07 | Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati: | |
| | B. Oli di legno della Cina, di abrasin, di tung, di oleococca, di oiticica; cera di mirica e cera del Giappone | 2,1 |
| | C. Olio di ricino: | |
| | II. altro | 5,6 |
| | D. altri oli: | |
| | I. destinati a usi tecnici o industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti per l'alimentazione umana (a): | |
| | a) greggi: | |
| | 1. Olio di palma | 2,8 |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 15.07 *(segue)* | D. I. a) 3. altri | 3,5 |
| | b) altri: | |
| | 2. non nominati | 5,6 |
| | II. altri: | |
| | a) Olio di palma: | |
| | 1. greggio | 4,2 |
| | 2. altro | 9,8 |
| | b) non nominati: | |
| | 1. concreti, in imballaggi immediati di contenuto netto di 1 kg o meno | 14 |
| | 2. concreti, altrimenti presentati; fluidi: | |
| | aa) greggi | 7 |
| | bb) altri | 10,5 |
| 15.12 | Oli e grassi animali o vegetali parzialmente o totalmente idrogenati e oli e grassi animali o vegetali solidificati o induriti mediante qualsiasi altro processo, anche raffinati, ma non preparati: | |
| | A. presentati in imballaggi immediati di contenuto netto di 1 kg o meno | 14 |
| | B. altrimenti presentati | 11,9 |
| 15.13 | Margarina, imitazioni dello strutto e altri grassi alimentari preparati | 17,5 |
| 15.17 | Degras; residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali: | |
| | B. Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali: | |
| | II. altri: | |
| | a) Morchie o fecce di olio, paste di saponificazione (soap-stoks) | 3,5 |
| | b) non nominati | esenzione |
| 16.02 | Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie: | |
| | A. di fegato: | |
| | I. di oca o di anatra | 11,2 |
| | B. altre: | |
| | II. di selvaggina o di coniglio | 11,9 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 16.02 *(segue)* | B. III. non nominate: | |
| | b) altre: | |
| | 1. contenenti carni o frattaglie della specie bovina: | |
| | aa) non cotte; miscugli di carni o di frattaglie cotte e di carni o di frattaglie non cotte | 14 + (P) |
| | bb) non nominate | 18,2 |
| | 2. non nominate: | |
| | aa) di ovini o di caprini | 14 |
| | bb) altre | 18,2 |
| 16.04 | Preparazioni e conserve di pesci, compreso il caviale ed i suoi succedanei: | |
| | A. Caviale e succedanei del caviale: | |
| | I. Caviale (uova di storione) | 21 |
| | II. altri | 21 |
| | B. Salmonidi: | |
| | I. Salmoni | 4,6 |
| | II. altri | 4,9 |
| | C. Aringhe: | |
| | I. Filetti crudi, semplicemente ricoperti di pasta o di pane grattugiato (impanati), congelati | 10,5 |
| | II. altre | 14 (a) |
| | D. Sardine | 17,5 |
| | E. Tonni | 16,8 |
| | F. Boniti, sgombri e acciughe: | |
| | — Boniti e sgombri | 14,7 |
| | — Acciughe | 17,5 |
| | G. altre: | |
| | I. Filetti crudi, semplicemente ricoperti di pasta o di pane grattugiato (impanati), congelati | 10,5 (b) |
| | II. non nominati | 14 |

(a) Il dazio è ridotto a 5,6 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981 per:
a) aringhe salate con aggiunta di spezie, presentate in imballaggi immediati di contenuto netto di 10 kg o più;
b) bianchi di aringhe, preparati o conservati nell'aceto, presentati in imballaggi immediati di contenuto netto di 10 kg o più.

(b) A condizione che il prezzo di riferimento sia rispettato.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 16.05 | Crostacei e molluschi (compresi i testacei), preparati o conservati: | |
| | A. Granchi | 4,4 |
| | B. altri | 5,6 (a) |
| 20.01 | Ortaggi, piante mangerecce e frutta, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico, con o senza sale, spezie, mostarda o zuccheri: | |
| | B. Cetrioli e cetriolini: | |
| | — Cetrioli | 6,1 |
| | — Cetriolini | 15,4 |
| | C. altri | 6 |
| 20.02 | Ortaggi e piante mangerecce, preparati o conservati senza aceto o acido acetico: | |
| | A. Funghi | 16,1 |
| | B. Tartufi | 12,6 |
| | C. Pomodori: | |
| | — Pomodori pelati | 8,8 (b) |
| | — Concentrati di pomodori | 8,8 (b) |
| | — altri | 12,6 (b) |
| | D. Asparagi | 12,3 |
| | E. Crauti | 14 |
| | F. Capperi e olive | 4,2 |
| | G. Piselli e fagiolini | 13,4 |
| | H. altri, compresi i miscugli: | |
| | — Miscugli: | |
| | — Miscugli detti «Türlü» comprendenti fagiolini, melanzane, zucchine e vari altri ortaggi e piante mangerecce | 7,7 |
| | — altri | 15,4 |
| | — Carote | 12,3 |
| | — altri | 6,1 |
| 20.03 | Frutta congelate, con aggiunta di zuccheri: | |
| | A. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % | 18,2 + (P) |
| | B. altre | 18,2 |

(a) Il dazio è ridotto a 2,8 % (sospensione) fino al 30 giugno 1981 per gamberetti diversi da quelli della varietà «Crangon», cotti in acqua e sgusciati, anche congelati o secchi, destinati all'industria di trasformazione dei prodotti della voce n. 16.05.
Il controllo dell'utilizzazione per questa destinazione particolare avviene attraverso l'applicazione delle disposizioni comunitarie in materia.

(b) Secondo condizioni da convenire tra le competenti autorità.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.04 | Frutta, scorze di frutta, piante e parti di piante, cotte negli zuccheri o candite (sgocciolate, diacciate, cristallizzate): | |
| | B. altre: | |
| | I. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % | 17,5 + (P) |
| | II. non nominate | 17,5 |
| 20.05 | Puree e paste di frutta, gelatine, marmellate, ottenute mediante cottura, anche con aggiunta di zuccheri: | |
| | A. Puree e paste di marroni: | |
| | I. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % | 21 + (P) |
| | II. altre | 21 |
| | B. Marmellate di agrumi: | |
| | I. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 30 % | 18,5 + (P) |
| | II. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % e inferiore o uguale a 30 % | 18,5 + (P) |
| | III. altre | 18,9 |
| | C. altre: | |
| | I. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 30 %: | |
| | a) Puree e paste di prugne, in imballaggi immediati di contenuto netto superiore a 100 kg e destinate alla trasformazione industriale (a) | 20,6 |
| | b) altre | 21 + (P) |
| | II. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % e inferiore o uguale a 30 % | 21 + (P) |
| | III. non nominate: | |
| | — Puree di fichi | 8,4 |
| | — altri | 21 |
| 20.06 | Frutta altrimenti preparate o conservate, anche con aggiunta di zuccheri o di alcole: | |
| | A. Frutta a guscio, comprese le arachidi, tostate, in imballaggi immediati di contenuto netto: | |
| | I. di più di 1 kg | 4,1 |

(a) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.06 *(segue)* | A. II. di 1 kg o meno | 4,6 |
| | B. altre: | |
| | I. con aggiunta di alcole: | |
| | a) Zenzero: | |
| | 1. con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 20,3 |
| | 2. altro | 22,4 |
| | b) Ananassi, in imballaggi immediati di contenuto netto: | |
| | 1. di più di 1 kg: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 17 % | 22,4 + (P) |
| | bb) altri | 22,4 |
| | 2. di 1 kg o meno: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 19 % | 22,4 + (P) |
| | bb) altri | 22,4 |
| | c) Uve: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % | 22,4 + (P) |
| | 2. altre | 22,4 |
| | d) Pesche, pere e albicocche, in imballaggi immediati di contenuto netto: | |
| | 1. di più di 1 kg: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 %: | |
| | 11. con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 + 2 daz |
| | 22. altre | 22,4 + (P) |
| | bb) altre: | |
| | 11. con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 |
| | 22. non nominate | 22,4 |
| | 2. di 1 kg o meno: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 15 % | 22,4 + (P) |
| | bb) altre | 22,4 |
| | e) altre frutta: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 9 %: | |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.06 *(segue)* | B. I. e) 1. aa) con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 + 2 daz |
| | bb) non nominate | 22,4 + (P) |
| | 2. altre: | |
| | aa) con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 |
| | bb) non nominate | 22,4 |
| | f) Miscugli di frutta: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 9 %: | |
| | aa) con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 + 2 daz |
| | bb) altri | 22,4 + (P) |
| | 2. altri: | |
| | aa) con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 11,85 % mas | 22 |
| | bb) non nominati | 22,4 |
| | II. senza aggiunta di alcole: | |
| | a) con aggiunta di zuccheri in imballaggi immediati di contenuto netto di più di 1 kg: | |
| | 2. Segmenti di pompelmi e di pomeli | 2,6 + 2 daz |
| | 3. Mandarini, compresi i tangerini e i mandarini satsuma (o sazuma); clementine, wilkings, e altri simili ibridi di agrumi | 14,7 + 2 daz |
| | 4. Uve | 15,4 + 2 daz |
| | 5. Ananassi: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 17 % | 15,4 + 2 daz |
| | bb) altri | 15,4 |
| | 6. Pere: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 % | 14 + 2 daz |
| | bb) altre | 14 |
| | 7. Pesche e albicocche: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore al 13 %: | |
| | — Albicocche | 12,3 + 2 daz |
| | — Pesche | 15,4 + 2 daz |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.06 *(segue)* | B. II. a) 7. bb) altre: | |
| | — Albicocche | 12,3 |
| | — Pesche | 15,4 |
| | 8. altre frutta: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 3 + 2 daz |
| | — altre | 15 + 2 daz |
| | 9. Miscugli di frutta: | |
| | aa) Miscugli nei quali nessuna delle frutta componenti supera, in peso, il 50 % del totale delle frutta | 14,5 + 2 daz |
| | bb) altri | 15 + 2 daz |
| | b) con aggiunta di zuccheri, in imballaggi immediati di contenuto netto di 1 kg o meno: | |
| | 2. Segmenti di pompelmi e di pomeli | 2,6 + 2 daz |
| | 3. Mandarini, compresi i tangerini e i mandarini satsuma (o sazuma); clementine, wilkings, e altri simili ibridi di agrumi | 15 + 2 daz |
| | 4. Uve | 16,8 + 2 daz |
| | 5. Ananassi: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 19 % | 16,8 + 2 daz |
| | bb) altri | 16,8 |
| | 6. Pere: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 15 % | 15,4 + 2 daz |
| | bb) altre | 15,4 |
| | 7. Pesche e albicocche: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore a 15 %: | |
| | 11. Pesche | 15,4 + 2 daz |
| | 22. Albicocche | 16,8 + 2 daz |
| | bb) altre: | |
| | 11. Pesche | 15,4 |
| | 22. Albicocche | 16,8 |
| | 8. altre frutta: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 3,3 + 2 daz |
| | — altre | 16,8 + 2 daz |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.06 *(segue)* | B. II. b) 9. Miscugli di frutta: | |
| | aa) Miscugli nei quali nessuna delle frutta componenti supera, in peso, il 50 % del totale delle frutta | 10,5 + 2 daz |
| | bb) altri | 16,4 + 2 daz |
| | c) senza aggiunta di zuccheri, in imballaggi immediati di contenuto netto: | |
| | 1. di 4,5 kg o più: | |
| | aa) Albicocche: | |
| | — Albicocche dimezzate | 9,5 |
| | — Polpe di albicocche | (a) |
| | — altre | 11,9 |
| | bb) Pesche (comprese le pesche noci) e prugne | 13,3 |
| | cc) Pere | 14,7 |
| | dd) altre frutta: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 3,2 |
| | — altre | 16,1 |
| | ee) Miscugli di frutta | 16,1 |
| | 2. di meno di 4,5 kg: | |
| | aa) Pere | 14,7 |
| | bb) altre frutta e miscugli di frutta: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 3,2 |
| | — altre | 16,1 |
| 20.07 | Succhi di frutta (compresi i mosti d'uva) o di ortaggi, non fermentati, senza aggiunta di alcole, anche addizionati di zuccheri: | |
| | A. con densità superiore a 1,33 a 15° C: | |
| | I. Succhi di uve (compresi i mosti d'uva): | |
| | a) di valore superiore a 22 UCE per 100 kg peso netto | 35 |
| | b) di valore uguale o inferiore a 22 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 35 + (P) |
| | 2. altri | 35 |

(a) Dazio dell'8,3 % nei limiti di un contingente tariffario comunitario annuo di 90 tonnellate.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.07 *(segue)* | A. II. di mele o di pere; miscugli di succhi di mele e di succhi di pere: | |
| | a) di valore superiore a 22 UCE per 100 kg peso netto | 29,4 |
| | b) di valore uguale o inferiore a 22 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 29,4 + (P) |
| | 2. altri | 29,4 |
| | III. altri: | |
| | a) di valore superiore a 30 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 8,8 |
| | — altre | 29,4 |
| | b) di valore uguale o inferiore a 30 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 %: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 8,8 + (P) |
| | — altre | 29,4 + (P) |
| | 2. altri: | |
| | — Pompelmi e pomeli | 8,8 |
| | — altre | 29,4 |
| | B. con densità uguale o inferiore a 1,33 a 15° C: | |
| | I. Succhi di uve, di mele, di pere; miscugli di succhi di mele e di succhi di pere: | |
| | a) di valore superiore a 18 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. di uve: | |
| | aa) concentrati: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 19,6 |
| | 22. altri | 19,6 |
| | bb) altri: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 19,6 |
| | 22. non nominati | 19,6 |
| | 2. di mele e di pere: | |
| | aa) contenenti zuccheri addizionati | 16,8 |
| | bb) altri | 17,5 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.07 *(segue)* | B. I. a) 3. Miscugli di succhi di mele e di succhi di pere | 17,5 |
| | b) di valore uguale o inferiore a 18 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. di uve: | |
| | aa) concentrati: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 19,6 + (P) |
| | 22. altri | 19,6 |
| | bb) altri: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 19,6 + (P) |
| | 22. non nominati | 19,6 |
| | 2. di mele: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 16,8 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 16,8 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 17,5 |
| | 3. di pere: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 16,8 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 16,8 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 17,5 |
| | 4. Miscugli di succhi di mele e di succhi di pere: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 17,5 + (P) |
| | bb) altri | 17,5 |
| | II. altri: | |
| | a) di valore superiore a 30 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. di arance | 13,3 |
| | 2. di pompelmi e di pomeli | 3,1 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.07 *(segue)* | B. II. a) 3. di limoni e di altri agrumi: | |
| | aa) con zuccheri addizionati | 12,6 |
| | bb) altri | 13,3 |
| | 4. di ananassi: | |
| | aa) con zuccheri addizionati | 13,3 |
| | bb) altri | 14 |
| | 5. di pomodori: | |
| | aa) con zuccheri addizionati | 14 |
| | bb) altri | 14,7 |
| | 6. di altre frutta e ortaggi: | |
| | aa) con zuccheri addizionati | 14,7 |
| | bb) altri | 15,4 |
| | 7. Miscugli: | |
| | aa) di succhi di agrumi e di succhi di ananassi: | |
| | 11. con zuccheri addizionati | 13,3 |
| | 22. altri | 14 |
| | bb) altri: | |
| | 11. con zuccheri addizionati | 14,7 |
| | 22. non nominati | 15,4 |
| | b) di valore uguale o inferiore a 30 UCE per 100 kg peso netto: | |
| | 1. di arance: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 13,3 + (P) |
| | bb) altri | 13,3 |
| | 2. di pompelmi e di pomeli: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superore a 30 % | 3,1 + (P) |
| | bb) altri | 3,1 |
| | 3. di limoni: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 12,6 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 12,6 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 13,3 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.07 *(segue)* | B. II. b) 4. di altri agrumi: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 12,6 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 12,6 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 13,3 |
| | 5. di ananassi: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 13,3 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 13,3 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 14 |
| | 6. di pomodori: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 14 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 14 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 14,7 |
| | 7. di altre frutta e ortaggi: | |
| | aa) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 14,7 + (P) |
| | bb) aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 14,7 |
| | cc) senza zuccheri addizionati | 15,4 |
| | 8. Miscugli: | |
| | aa) di succhi di agrumi e di succhi di ananassi: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 13,3 + (P) |
| | 22. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 13,3 |
| | 33. senza zuccheri addizionati | 14 |

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 20.07 *(segue)* | B. II. b) 8. bb) altri: | |
| | 11. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 % | 14,7 + (P) |
| | 22. aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 % | 14,7 |
| | 33. senza zuccheri addizionati | 15,4 |
| 22.04 | Mosti di uve parzialmente fermentati, anche mutizzati con metodi diversi dall'aggiunta di alcole | 28 |
| 22.05 | Vini di uve fresche; mosti di uve fresche mutizzati con alcole (mistelle): | |
| | A. Vini spumanti | 16,8 UCE l'hl |
| | B. Vini presentati in bottiglie chiuse con un tappo a «forma di fungo» tenuto da fermagli o legacci; vini altrimenti presentati ed aventi una sovrappressione uguale o superiore a 1 bar ed inferiore a 3 bar misurata a 20 °C | 16,8 UCE l'hl |
| | C. altri: | |
| | I. con titolo alcolometrico effettivo di 13 % vol o meno, presentati in recipienti contenenti: | |
| | a) due litri o meno: | |
| | — Vini di uve fresche | 6 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 10,1 ECU l'hl (a) (b) |
| | b) più di due litri: | |
| | — Vini di uve fresche | 4,5 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 7,6 ECU l'hl (a) (b) |
| | II. con titolo alcolometrico effettivo superiore a 13 % vol e non superiore a 15 % vol, presentati in recipienti contenenti: | |
| | a) due litri o meno: | |
| | — Vini di uve fresche | 7 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 11,8 ECU l'hl (a) (b) |

(a) A condizione che il prezzo franco frontiera di riferimento sia rispettato.

(b) Il cambio da applicare per la conversione in moneta nazionale dell'ECU nella quale viene espresso il dazio è il tasso rappresentativo applicabile ai vini, se questo viene fissato nel quadro della politica agricola comune.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 22.05 *(segue)* | C. II. b) più di due litri: | |
| | — Vini di uve fresche | 5,5 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 9,3 ECU l'hl (a) (b) |
| | III. con titolo alcolometrico effettivo superiore a 15 % vol e non superiore a 18 % vol e presentati in recipienti contenenti: | |
| | a) due litri o meno: | |
| | 2. altri: | |
| | — Vini di uve fresche | 8,6 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 14,4 ECU l'hl (a) (b) |
| | b) più di due litri: | |
| | 3. altri: | |
| | — Vini di uve fresche | 7 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 11,8 ECU l'hl (a) (b) |
| | IV. con titolo alcolometrico effettivo superiore a 18 % vol e non superiore a 22 % vol presentati in recipienti contenenti: | |
| | a) due litri o meno: | |
| | 2. altri: | |
| | — Vini di uve fresche | 9,6 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 16,1 ECU l'hl (a) (b) |
| | b) più di due litri: | |
| | 3. altri: | |
| | — Vini di uve fresche | 9,6 ECU l'hl (a) (b) |
| | — altri | 16,1 ECU l'hl (a) (b) |
| | V. con titolo alcolometrico effettivo superiore a 22 % vol presentati in recipienti contenenti: | |
| | a) due litri o meno: | |
| | — Vini di uve fresche | 0,7 ECU l'hl per % vol e per hl + 5 ECU l'hl (a) (b) |

(a) A condizione che il prezzo franco frontiera di riferimento sia rispettato.

(b) Il cambio da applicare per la conversione in moneta nazionale dell'ECU nella quale viene espresso il dazio è il tasso rappresentativo applicabile ai vini, se questo viene fissato nel quadro della politica agricola comune.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 22.05 *(segue)* | C. V. a) — altri | 1,3 ECU l'hl per % vol e per hl + 8,4 ECU l'hl (a) (b) |
| | b) più di due litri: | |
| | — Vini di uve fresche | 0,7 ECU l'hl per % vol e per hl (a) (b) |
| | — altri | 1,3 ECU l'hl per % vol e per hl (a) (b) |
| 22.08 | Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico di 80 % vol e più; alcole etilico denaturato di qualsiasi titolo alcolometrico: | |
| | ex A. Alcole etilico denaturato di qualsiasi titolo alcolometrico: | |
| | — ottenuto con prodotti agricoli che figurano nell'allegato II del trattato CEE | 11,2 UCE l'hl |
| | ex B. Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico di 80 % vol e più: | |
| | — ottenuto con prodotti agricoli che figurano nell'allegato II del trattato CEE | 21 UCE l'hl |
| 22.09 | Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico di meno di 80 % vol; acquaviti, liquori ed altre bevande alcoliche; preparazioni alcoliche composte (dette «estratti concentrati») per la fabbricazione delle bevande: | |
| | A. Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico di meno di 80 % vol, presentato in recipienti contenenti: | |
| | ex I. due litri o meno: | |
| | — ottenuto con prodotti agricoli che figurano nell'allegato II del trattato CEE | 1,1 UCE l'hl per % vol e per hl + 7 UCE l'hl |
| | ex II. più di due litri: | |
| | — ottenuto con prodotti agricoli che figurano nell'allegato II del trattato CEE | 1,1 UCE l'hl per % vol e per hl |

(a) A condizione che il prezzo franco frontiera di riferimento sia rispettato.

(b) Il cambio da applicare per la conversione in moneta dell'ECU nella quale viene espresso il dazio è il tasso rappresentativo applicabile ai vini, se questo viene fissato nel quadro della politica agricola comune.

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi (%) |
|---|---|---|
| 22.10 | Aceti commestibili e loro succedanei commestibili: | |
| | A. Aceto di vino, presentato in recipienti contenenti: | |
| | I. due litri o meno | 5,6 UCE l'hl |
| | II. più di due litri | 4,2 UCE l'hl |
| | B. altri, presentati in recipienti contenenti: | |
| | I. due litri o meno | 5,6 UCE l'hl |
| | II. più di due litri | 4,2 UCE l'hl |
| 23.01 | Farine e polveri di carne e frattaglie, di pesci, crostacei o molluschi, non adatte all'alimentazione umana; ciccioli: | |
| | B. Farine e polveri di pesci, di crostacei o di molluschi | esenzione |
| 23.05 | Fecce di vino; tartaro greggio: | |
| | A. Fecce di vino: | |
| | II. altri | 1,4 UCE per kg di alcole totale |
| 23.06 | Prodotti di origine vegetale del genere di quelli utilizzati per la nutrizione degli animali, non nominati né compresi altrove: | |
| | A. Ghiande di querce, castagne d'India e residui della spremitura di frutta: | |
| | I. Vinaccia: | |
| | b) altri | 1,4 UCE per kg di alcole totale |
| 45.01 | Sughero naturale greggio e cascami di sughero; sughero frantumato, granulato o polverizzato | esenzione |